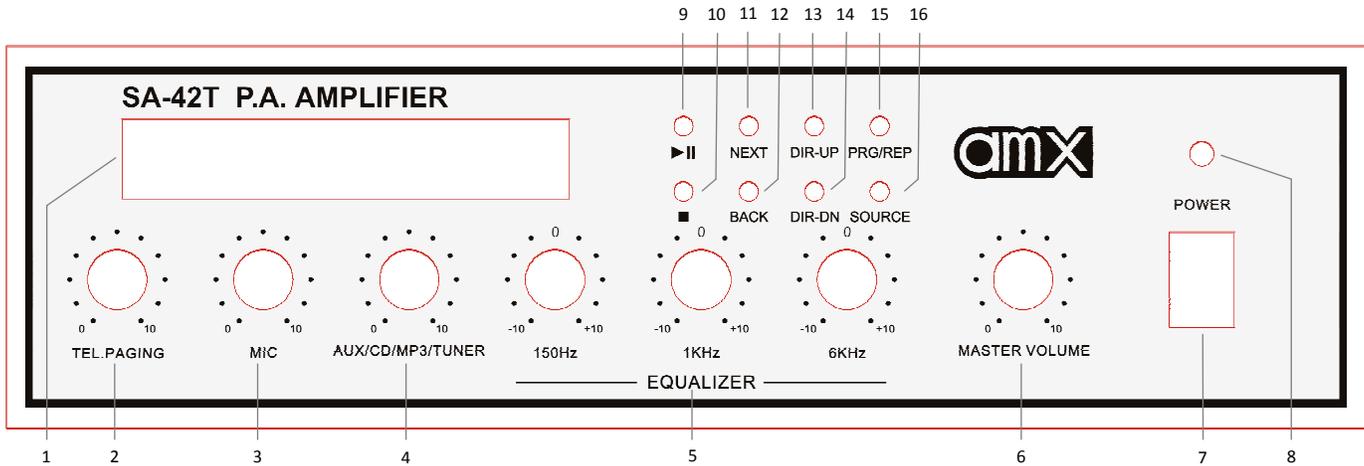
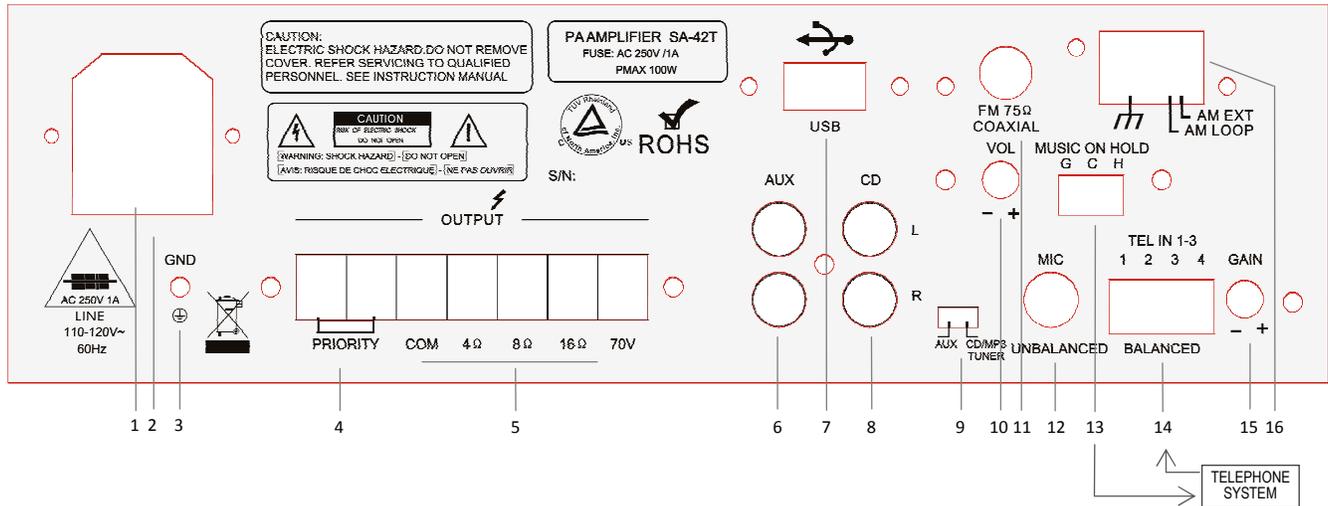


SA-42T Instruction Manual – Manuel d'instructions



- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------|--|----------------------------|
| 1. Display | 9. Play/Pause | 1. Affichage | 9. Marche/Pause |
| 2. Telephone Paging Vol. Control | 10. Stop | 2. Réglage de volume recherche de personne par téléphone | 10. Arrêt |
| 3. Microphone Volume Control | 11. Next/Forward | 3. Réglage de volume du microphone | 11. Suivant/Avancer |
| 4. AUX/CD/MP3/Tuner Vol. Control | 12. Back/Backward | 4. Réglage de vol. AUX/CD/MP3/Syntoniseur | 12. Précédent/Reculer |
| 5. Equalizer Controls | 13. DIR-UP | 5. Contrôles d'égalisation | 13. DIR-Ascendant |
| 6. Master Volume Control | 14. DIR-DOWN | 6. Réglage de volume principal | 14. DIR-Descendant |
| 7. Power ON/OFF Switch | 15. PRG/Repeat | 7. Commutateur marche/arrêt | 15. Programmer/Répéter |
| 8. LED Indicator | 16. MP3/AM/FM/CD Selection | 8. Voyant DEL | 16. Sélection MP3/AM/FM/CD |



- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. AC Line socket | 1. Prise AC |
| 2. Fuse compartment | 2. Compartiment pour fusible |
| 3. Ground screw | 3. Vis de mise à la terre |
| 4. Manual priority terminals | 4. Bornes de priorité manuelle |
| 5. Speaker output terminals | 5. Bornes de sortie des haut-parleurs |
| 6. AUX Input | 6. Entrée AUX |
| 7. USB Port | 7. Port USB |
| 8. CD Input | 8. Entrée CD |
| 9. AUX/CD/MP3 Tuner selector switch | 9. Commutateur du sélecteur AUX/CD/MP3/Syntoniseur |
| 10. Music on hold volume control | 10. Réglage du volume musique en attente |
| 11. FM Antenna IN | 11. Entrée antenne FM |
| 12. Mic Input (unbalanced) | 12. Entrée microphone non balancée |
| 13. Music on hold output | 13. Sortie musique en attente |
| 14. Telephone paging input | 14. Entrée recherche de personne par téléphone |
| 15. Telephone paging gain control | 15. Réglage de puissance pour recherche de personne |
| 16. AM Antenna IN | 16. Entrée antenne AM |

SA-42T Operation

When activating the SA-42T Amplifier, the display will indicate if a USB device is connected or not. Please keep in mind that in order to use a USB/MP3 device, it must be plugged in before putting the power on. Failing to do so will prevent the USB input from reading the data. Some USB/MP3 devices may not be recognized by the software included in the unit. Several versions have been created over the years and older models may not be compatible with our software.

Choosing a Source

Pressing the Source button will select the desired input: USB, AM, FM, CD.

Choosing a Station

Use the DIR-UP or the DIR-DN to select a radio station on AM or FM band.

How to Send a Station to Memory Function

After selecting a station using DIR-UP and DIR-DN buttons, press and hold the PRG/REP button for a period of two seconds. The selected radio station will then be retained in the Memory section. AM and FM bands can hold in memory up to 20 stations each. In order to move from one memory to the next, use the NEXT and BACK buttons.

Using the USB/MP3 Device

In order to move from one track to another, use the Play/Pause and Stop buttons

Using the AUX Input

A switch is located at the back of the unit to select between the AUX Input and CD, MP3, Tuner. Place slide switch to AUX position for connecting an outside source. All other sources (CD, MP3 and Tuner) will be operating when slide switch is placed accordingly.

Equalizer Controls

Three different controls for three frequency bands. Those volume controls will increase or decrease bass and treble or add some presence to the sound.

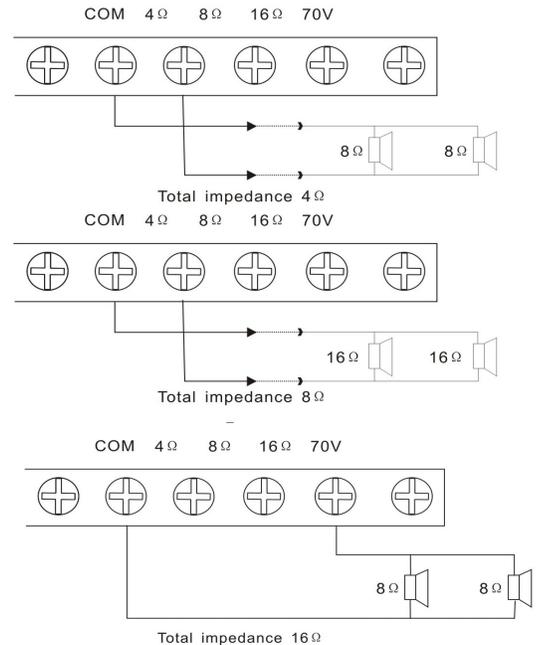
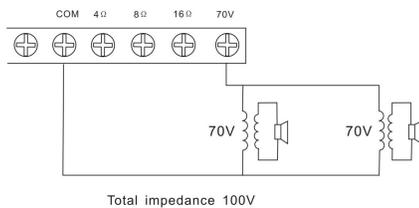
Manual Priority Terminals

These two terminals, when shorted, will mute incoming signal from AUX and CD inputs, thus giving priority to the Telephone Paging and Microphone. These are especially useful when a table microphone with switch is part of the installation.

Speaker Terminals

These terminals are offering 3 low voltage outputs 4Ω, 8Ω, 16Ω depending on your speaker combination. A 70V/100V commercial output is also available. Please note that one wire only should be connected to COM screw and one wire to the selected impedance or voltage. Multiple combinations cannot be done at the output level.

Four different types of connections are provided. The low impedance section: 4Ω, 8Ω, 16Ω is designed for a small amount of speakers to be connected to your amplifier. The 70V section is especially designed for a multiple speaker distribution. When using the 70V output, speakers have to be equipped with 70V transformer. The maximum amount of speakers to be placed on your distribution line is in relation to the power allocated to each speaker. The total wattage set on the secondary side of the transformers on your speaker line must not exceed the maximum RMS output power: 30W or 60W. Failure to respect this may cause permanent damage to the amplifier.



Microphone Input

This ¼" jack is a two-conductor unbalanced microphone input. If you wish to use a low impedance microphone on a balanced line with a long cable, we recommend that you use an AM-15 adaptor to do so. If you choose to use a Table Top microphone with an enunciator switch, keep in mind that the switch should be connected to the two priority terminals.

Music on Hold

This output will feed music on your telephone system for people waiting to be answered. A dedicated input should be available on your telephone system. Please refer to a qualified technician if you can't identify this input. Outgoing signal should be connected to G and H. Volume control is located next to the terminal in order to provided proper level of music on the phone system.

Telephone Paging Input

This special input (terminals 1 and 3) will allow you to page in your PA system using your own telephone set. Pin 2 is Ground and Pin 4 is for manual priority switching. Any signal going through Pin 3 will automatically trigger the priority system without any manual intervention. At the end of the announcement, the system will return to its normal operation. A Gain control is located next to the input in order to increase incoming volume if necessary. Final adjustment will be made with the Tel Paging volume control located on front panel.

Recommendations

Keep your amplifier away from excessive humidity, dust or grease. This unit has sensitive components that can be affected in a difficult environment. If, at one point during its usage, the fuse on the AC line needs to be changed make sure that the replacement is of the same value. It is important that you try to identify the reason for this failure. This will most likely prevent further damage to your amplifier. Any service work on this unit should be performed by a qualified technician.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Output in RMS	30w
AC 117v 60Hz	1 Amp. Fuse
THD at Rated Power	2.5%
Speaker Outputs	4 Ω , 8 Ω , 16 Ω , 70v, 100v
Frequency Response	100Hz – 20KHz
Microphone Input	1mV @ 600 Ω
AUX Input	200mV @ 50K Ω
CD Input	500mV @ 50K Ω
Telephone Paging Input	100mV – 900mV
Music on Hold Output	1w max@ 32 Ω
Sig/Noise Ratio, Mic	>60dB
Sig/Noise Ratio, AUX/CD	>70dB
Tone Controls	\pm 10dB
Dimensions HxWxD mm	90x270x260mm
Weight	4.25kg

Techni-Contact Canada Ltd, Pointe-Claire QC, Calgary AB

SA-42T Utilisation de l'appareil

Lors de la mise en marche, le SA-42T indiquera si un dispositif USB est branché ou non. Veuillez prendre note que le dispositif USB/MP3 devra être branché au SA-42T avant la mise en marche sinon l'appareil ne pourra lire les données contenues sur le USB. Prenez note qu'il existe plusieurs versions de logiciels de branchement USB/MP3 et il est possible que les plus anciennes ne soient pas compatibles avec le SA-42T.

Choisir une entrée

Appuyez sur le bouton Source afin de choisir l'entrée désirée sur l'appareil : USB, AM, FM, CD.

Choisir une station

Utilisez les boutons DIR-UP et DIR-DN afin de choisir la station désirée sur la bande AM ou FM.

Mémoriser une station

Après avoir choisi une station à l'aide des boutons DIR-up et DIR-DN, appuyez sur le bouton PRG/REP pendant une période de deux secondes. Ainsi, la station choisie sera mémorisée par l'appareil. Les bandes AM et FM peuvent contenir jusqu'à 20 stations chacune en mémoire. Pour choisir une station mémorisée, utilisez les boutons BACK et NEXT.

Utilisation de l'entrée USB /MP3

Pour sélectionner une plage sur votre source musicale, utilisez les boutons Play/Pause et Stop.

Utilisation de l'entrée AUX

Un commutateur à glissière est situé à l'arrière de l'appareil permettant la sélection de l'entrée AUX sur un côté et les entrées CD, MP3 et Tuner (syntoniseur) sur l'autre.

Contrôles d'égalisation

Trois contrôles sur trois bandes de fréquences. Ces contrôles de volume augmentent ou diminuent les basses et aiguës et donnent ainsi plus de présence aux sons.

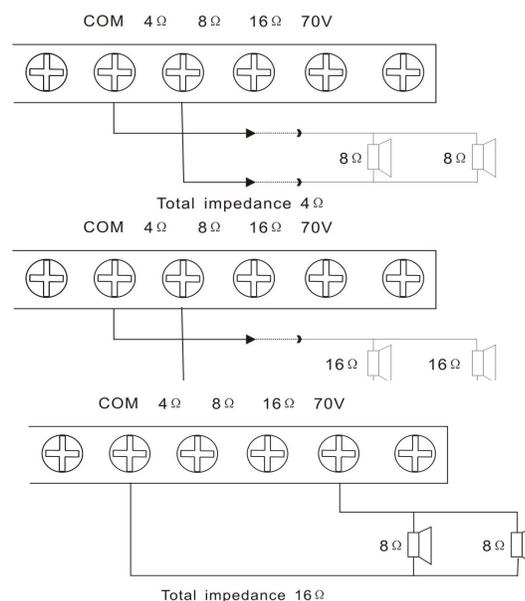
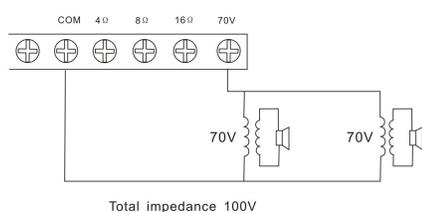
Bornes de priorité manuelle

Lorsque court-circuitées, ces deux bornes éliminent le son provenant des entrées AUX et CD. Ainsi, la priorité est donnée aux signaux provenant des entrées Recherche de personne par téléphone et Microphone. Cette option est particulièrement utile lorsqu'un microphone de table avec commutateur fait partie de l'installation.

Bornes pour haut-parleurs

Trois options de branchement en bas voltage sont offertes : 4Ω, 8Ω, 16Ω dépendant de la combinaison de vos haut-parleurs. Prenez-note qu'un seul fil devrait être branché à la borne COM ainsi qu'à une des impédances ou voltage choisie. Des combinaisons multiples ne peuvent être faites au niveau de la sortie pour haut-parleurs.

Quatre bornes différentes sont disponibles. Les sections 4Ω, 8Ω et 16Ω sont conçues pour être branchées à un nombre limité de haut-parleurs. Par contre, la section 70V est spécialement conçue pour être branchée à une grande quantité de haut-parleurs. Lorsque la section 70V est utilisée, les haut-parleurs branchés doivent avoir des transformateurs 70V préinstallés. Le nombre maximum de haut-parleurs pouvant être branchés sur la ligne est en proportion à la puissance allouée à chacun des ces derniers. La puissance totale allouée aux haut-parleurs ne doit pas dépasser la puissance RMS de l'amplificateur, soit 30W. Si cette règle n'est pas suivie, votre amplificateur pourrait subir des dommages permanents.



Entrée microphone

Cette entrée microphone avec prise ¼" à deux contacts est de type non balancée. Si vous désirez la transformer en entrée balancée afin d'utiliser un microphone de basse impédance avec un long fil, nous vous conseillons d'utiliser un adaptateur AM-15. Si vous projetez d'utiliser un microphone de table avec un commutateur intégré à la base, prenez note que les fils d'activation doivent être dirigés vers les deux bornes de priorité manuelle (Manual Priority).

Musique en attente

Cette sortie fournira un signal musical destiné à votre système téléphonique. Ainsi, lorsque les appels sont placés en attente, une musique se fera entendre durant cette période. A cet effet, une entrée dédiée devrait se trouver sur votre système téléphonique. Si vous ne pouvez identifier l'entrée, référez-vous à un technicien compétent.

Entrée recherche de personne par téléphone

Cette entrée dédiée vous permet, à l'aide des bornes 1 et 3, d'annoncer dans votre système d'amplification à partir de votre combiné téléphonique. La borne 2 est la mise-à-la-terre et la borne 3 est utilisée pour la priorité manuelle. Tout signal injecté à la borne 4 enclenchera momentanément le circuit priorité; l'absence de signal entrainera le retour du système à sa position initiale. Un contrôle de puissance situé près de l'entrée vous permet de faire un premier ajustement de volume. Un autre ajustement final doit être effectué à l'aide du volume situé à l'avant de l'appareil.

Recommandations

Éloignez votre amplificateur des sources d'humidité, de poussière ou de graisse. Cet appareil contient des composants sensibles qui peuvent être endommagés par un environnement inapproprié. Si par hasard vous deviez, durant son utilisation, changer son fusible, assurez-vous de le remplacer par un fusible de même valeur. Il est aussi important que vous puissiez trouver la raison de cette anomalie afin de prévenir d'autres dommages plus sérieux à votre appareil. Toutes réparations sur votre amplificateur devront être effectuées par un technicien compétent.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Sortie en RMS	30w
AC 117V 60Hz	Fusible 1 Amp.
THD à la puissance nominale	2.5%
Sorties haut-parleurs	4Ω, 8Ω, 16Ω, 70v, 100v
Réponse en fréquence	100Hz – 20KHz
Entrée microphone	1mV @ 600Ω
Entrée AUX	200mV @ 50KΩ
Entrée CD	500mV@ 50KΩ
Entrée recherche de personne	100mV – 900mV
Sortie musique en attente	1w max@ 32Ω
Sig/noise ratio, mic	>60dB
Sig/noise ratio, AUX/CD	>70dB
Contrôles de tonalité	±10dB
Dimensions HxLxP mm	90x270x260mm
Poids	4.25kg

Techni-Contact Canada Ltée, Pointe-Claire QC, Calgary AB